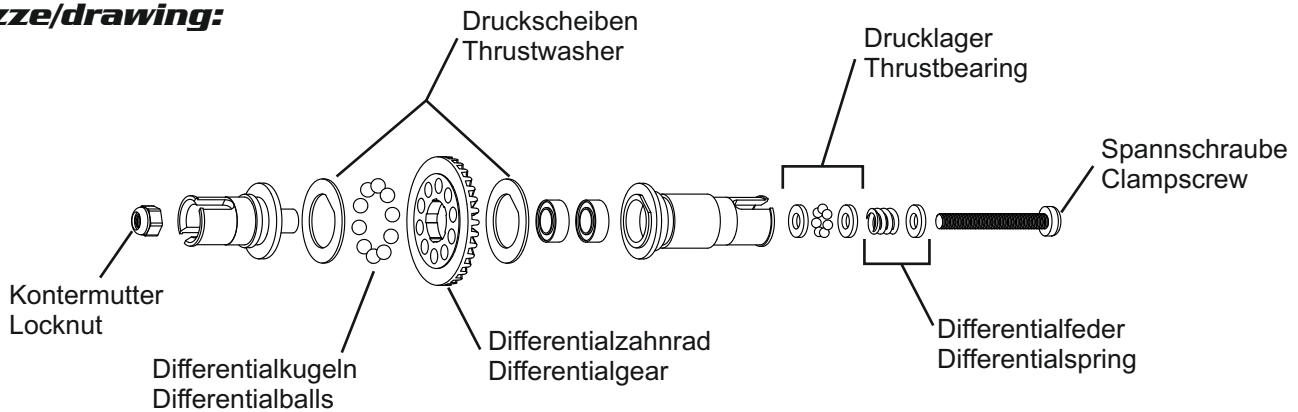


# Tipps zum Einstellen der Kugeldifferentiale Infos for adjusting the ball differentials



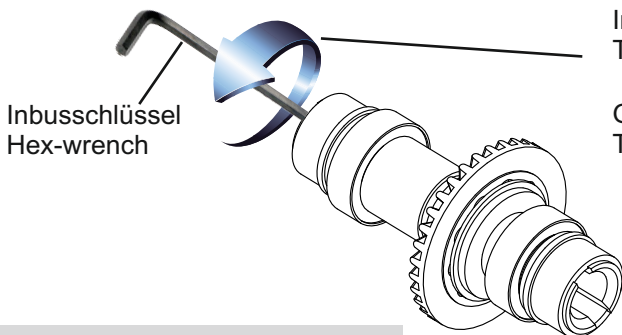
## Skizze/drawing:



## Einstellung der Vorspannung/ Adjusting the preload:

Die Kugeln des Differentiales müssen bei der Montage oder bei der Wartung sauber sein und anschließend mit Fett eingeschmiert werden. Die Vorspannung des Kugeldifferential darf nicht zu fest und nicht zu locker eingestellt werden.

The balls of differential must be clean during installation or maintenance and then be lubricated with grease. The preload of the ball differential must not be too tight and not too loose.

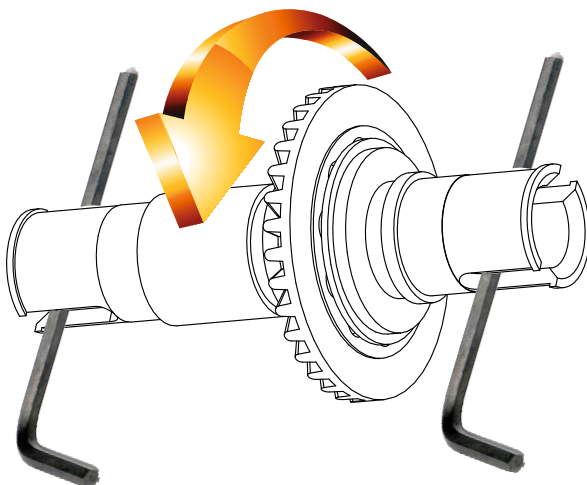


Im Uhrzeigersinn drehen - Die Vorspannung wird stärker.  
Tighten clockwise - The preload comes stronger.

Gegen den Uhrzeigersinn drehen - Die Vorspannung wird schwächer.  
Tighten counter clockwise - The preload loose-fitting.

## Prüfen der Vorspannung/ Checking the preload:

Bei der richtigen Vorspannung muss sich das Differential leicht drehen lassen. Blockiert man beide Mitnehmer mit Hilfe zweier Inbusschlüssel, so darf sich das Zahnrad in der Mitte nicht mehr drehen lassen.



At the correct tension, the differential must be easy to turn. If you hold both Driver using two hex-wrench, so the gear in the middle may not rotate.